

Lettre de Marcel Henry à Jean Paulhan, 1929-01-20

Auteur : Henry, Marcel

Transcription

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Citer cette page

Henry, Marcel, Lettre de Marcel Henry à Jean Paulhan, 1929-01-20, 1929-01-20. Société des Lecteurs de Jean Paulhan, IMEC, Université Paris-Sorbonne, LABEX OBVIL ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle).

Site *HyperPaulhan*

Consulté le 30/11/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Paulhan/items/show/14331>

Information sur la lettre

Date 1929-01-20

Destinataire Paulhan, Jean (1884-1968)

Langue Français

Informations sur l'édition numérique

Mentions légales

- Fiche : Société des Lecteurs de Jean Paulhan ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Lettre : Ayants-droit de Jean Paulhan

Éditeur Société des Lecteurs de Jean Paulhan, IMEC, Université Paris-Sorbonne, LABEX OBVIL ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle)

Notice créée par [Équipe HyperPaulhan](#) Notice créée le 09/04/2021 Dernière modification le 28/11/2025

Ile de Port-Cros
en Méditerranée
(Var)



Le Taït
De l'Hostellerie, le 20 janvier 1929

Cher ami,

Vous êtes tout à fait
amiable et cordial. J'ai été aussi
diligent. Les 3 volumes de
St Augustin m'épouvantent. Je
n'ai plus la santé de manipuler
mon gros dictionnaire lorsque quelque
mot latin m'échappera. car
je n'ai pas fait le nécessaire
jusqu'ici pour devenir un bon
benédictin lisant un vieux
texte à line ouvert.

Les soliloques... oui
Les confessions... oui, dans la
traduction d'Arnaud d'Audilly

St Augustin, a-t-il écrit pour
Cordulien
d'Audilly

Je ne cours pas la Côte de l'Atlantique
pour la muse en pages, je vous
sais-je mieux traduire que
ce bon père de Fort Royal; est-ce
lui cet Armand qui était de
Fort Royal, - ?? . Voilà les 2
textes que je voudrais approcher
de de Trinitate doit être un
traité dogmatique; le de Civitate
ici doit aussi être un traité
exclusivement sacré. J'en ai
djà lu des extraits; la compo-
sition doit en être très belle
mais je ne m'attache pas au
style en St Augustin. Ne prenez
pas autant de souci, je vous en
prie, je ne veux pas empiéter
sur vos occupations quotidiennes
qui doivent amplement suffire
à vous faire tâche.

Je n'accepte l'envoi de
volumes - je vous en prie, - que
contre remboursement. Je vous
adresse de gros merci déjà pour

la peine que je vous donne. Je ne cours pas la Côte de l'Atlantique
pour la muse en pages, je vous
sais-je mieux traduire que
ce bon père de Fort Royal; est-ce
lui cet Armand qui était de
Fort Royal, - ?? . Voilà les 2
textes que je voudrais approcher
de de Trinitate doit être un
traité dogmatique; le de Civitate
ici doit aussi être un traité
exclusivement sacré. J'en ai
djà lu des extraits; la compo-
sition doit en être très belle
mais je ne m'attache pas au
style en St Augustin. Ne prenez
pas autant de souci, je vous en
prie, je ne veux pas empiéter
sur vos occupations quotidiennes
qui doivent amplement suffire
à vous faire tâche.

Je n'accepte l'envoi de
volumes - je vous en prie, - que
contre remboursement. Je vous
adresse de gros merci déjà pour